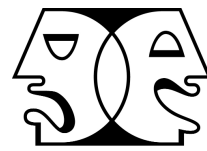


## Spielplan Jänner 2026

### Österreich

Graz	Opernhaus Graz	06.1. (2) 23.1.	<b>Schneewittchen und die 77 Zwerge</b>	Libretto von Susanne F. Wolf
Graz	Schauspiel- haus	20.1.	<b>Der Herr Karl</b>	Helmut Qual- tinger & Carl Merz (Gast- spiel Nikolaus Habjan – Schu- bert Theater)
Graz	Schauspielhaus	30.1.	<b>Die Party</b>	Ulrike Haidacher
Innsbruck	Tiroler Landestheater	18.1. 31.1. <b>P</b>	<b>Sein oder nichtsein</b>	Nick Whitby, Melchior Lengyel
Kematen	Theatergruppe Kematen an der Krems (Ama- teure)	3.1. <b>P</b> 4.1. 9.1. 10.1. 11.1. 16.1. 17.1. 18.1. 23.1. 24.1. 25.1. 28.1. 30.1.	<b>Boeing Boeing</b>	Marc Camoletti (Ü) Anneliese Hohenemser, Elisabeth Cordier (B) Peter Loos
Lannach	Quasi-Quasar- Theater	15.1. 16.1. 17.1. 18.1.	<b>Der Elefant mit den rosaroten Ohren</b>	Barbara Resch, Wolfgang Harranth
Linz	Landestheater	16.1.	<b>Die Flucht</b>	Ernst Waldbrunn, Lida Winiewicz
Linz	Landestheater	30.1.	<b>Glaube Liebe Hoffnung</b>	Ödön von Hor- váth, Lukas Kristl



**THOMAS  
SESSLER**  
VERLAG Theater  
Film  
Musik

Linz	Theater Flamingo	3.1. 8.1. 9.1. 10.1. 15.1. 16.1. 17.1. 30.1. 31.1.	<b>Braunschlag</b>	<b>Stefan Vögel,</b> nach der Fernsehreihe von <b>David Schalko</b>
Matzen-Raggendorf	Volksschule Matzen-Raggendorf (Amateure)	20.1. <b>P</b> 21.1.	<b>Die Geggis</b>	<b>Mira Lobe,</b> <b>Susi Weigel</b>
Nüziders	Freie Theater Kopernikus	2.1. 17.1. 20.1.	<b>Engel der Dämmerung. Marlene Dietrich</b>	<b>Torten Fischer,</b> <b>Herbert Schäfer</b>
St. Margarethen	Theater St. Margarethen	3.1. 5.1. 8.1. 15.1. 17.1. 22.1. 29.1.	<b>Hier sind sie richtig</b>	<b>Marc Camoeltti,</b> Ü: Uta und Gerald <b>Szyszkowitz</b>
Ternitz	BORG	17.1.	<b>Die Reise der Verlorenen</b>	von Daniel Kehlmann, basierend auf dem Buch „The Voyage of the Damned“ von Gordon Thomas und Max Morgan-Witts
Wien	Bernhard Murg & Stefano Bernardin	9.1. 10.1. (2)	<b>Bis einer weint</b>	<b>Sketche von Karl Farkas und Hugo Wiener</b>
Wien	Burgtheater	5.1. 6.1.	<b>Der Fall McNeil</b>	<b>Ayad Akhtar</b> (Ü) Daniel Kehlmann
Wien	JTH Jubel Trubel Heiterkeit	3.1. (2) 4.1. (2)	<b>Single Bells</b>	<b>Ulli Schwarzenberger</b> Bearbeitung: <b>Matthias Bauer</b>
Wien	Kosmos Theater	8.1. 9.1. 10.1.	<b>Die verschissene Zeit</b>	<b>Barbi Marković</b>
Wien	Schubert Theater	28.1. 29.1.	<b>Die Welt ist ein Würstelstand</b>	<b>Stephan Lack</b>

Wien	Schubert Theater	17.1. 18.1.	<b>Habsburger: A Trauerspü'</b>	<b>Stephan Lack</b>
Wien	Theater Center Forum / Theaterverein Ariane	21.1. 22.1. 23.1. 24.1. 28.1. 29.1. 30.1. 31.1.	<b>Hier sind Sie richtig</b>	<b>Marc Camoletti Übersetzung: Uta &amp; Gerald Szyszkowitz</b>
Wien	Theater in der Josefstadt	3.1. 4.1. 12.1. 14.1. 19.1. 21.1.	<b>Ein deutsches Leben</b>	<b>Christopher Hampton</b>
Wien	Theater in der Josefstadt / Kammerspiele	9.1.	<b>Ich hab (k)ein Heimatland</b>	<b>Susanne F. Wolf &amp; Marika Lichter</b>
Wien	Theater in der Josefstadt / Kammerspiele	5.1. 15.1.	<b>Ostern</b>	<b>Daniel Kehlmann</b>
Wien	Volkstheater	4.1. 18.1. 21.1.	<b>Caché</b>	<b>Nach dem Film von Michael Haneke</b>
Wien	WUK	23.1. <b>UA</b> 24.1. 25.1. 27.1. 28.1.	<b>Auerochs Zehenbär und noch viel mehr</b>	<b>Nach „Jaguar Zebra Nerz“ von Michael Janisch und Michael Roher</b>
Ybbs	BSV Voith Theater im Hotel Babenbergerhof	9.1. <b>P</b>	<b>Das (perfekte) Desaster Dinner</b>	<b>Marc Camoletti, Michael Niavarani</b>

## Deutschland

Bautzen	Deutsch-Sor- bisches Volks- theater	25.1.	<b>Die Wunderübung</b>	<b>Daniel Glattauer</b>
Biberach an der Riß	Dramatischer Verin Biberach e.V. (Ama- teure)	24.1. 25.1.	<b>Die Niere</b>	<b>Stefan Vögel</b>

Bonn/Bad Godesberg	Kleines Theater	3.1. <b>P</b> 6.1. 7.1. 8.1. 9.1. 12.1. 13.1. 14.1. 16.1. 17.1. 18.1. 19.1. 20.1. 22.1. 23.1. 24.1. 25.1. 27.1. 28.1.	<b>Josef und Maria</b>	<b>Peter Turrini</b>
Berlin	Atze Musik- theater	24.1. 25.1.	<b>Das kleine Ich bin Ich</b>	<b>Mira Lobe, Susi Weigel</b>
Berlin	Deutsches Theater	2.1.	<b>Der Fall McNeal</b>	<b>Ayad Akhtar (Ü) Daniel Kehlmann</b>
Bielefeld	Komödie am Klosterplatz	16.1. <b>P</b> 17.1. 18.1. 23.1. 24.1. 25.1. 30.1. 31.1.	<b>Gut gegen Nordwind</b>	<b>Daniel Glattauer, Ulrike Zemme</b>
Bochum	HalloDu-Theater	14.1. 15.1. 18.1. 28.1.	<b>Das kleine Ich bin Ich</b>	<b>Mira Lobe, Susi Weigel</b>
Bochum	Rottstr.5-Theater	17.1.	<b>Die Wand</b>	<b>Marlen Haushofer, Dorothee Hartinger</b>
Borgloh	Pappenellis Hof- theater	24.1. 31.1.	<b>Der kleine Ritter</b>	<b>Susanne Wechdorn Daniela Römer</b>
Burgau	Neues Theater Burgau	4.1.	<b>Rotkäppchen ... und der gar nicht so böse Wolf</b>	<b>Stephan Lack</b>

Deidesheim	Boulevard- theater Deidesheim	22.1. 23.1.	<b>Das (perfekte) De- saster Dinner</b>	<b>Michael Niavarani nach Marc Camoletti</b>
Delbrück	Stadthalle (Alexandra Kamp)	9.1.	<b>Alle sieben Wellen</b>	<b>Daniel Glattauer Ulrike Zemme</b>
Drolshagen	Konnex Theater Drolshagen e.V.	9.1. 11.1. 16.1. 18.1.	<b>Rent a Friend</b>	<b>Folke Braband</b>
Duisburg	Theater Duisburg (Gastspiel Judith Humer)	8.1. 9.1.	<b>Viermal ICH</b>	<b>Maria Lazar</b>
Düsseldorf	Düsseldorfer Schauspielhaus	4.1.	<b>Der blinde Passagier</b>	<b>Maria Lazar</b>
Düsseldorf	Düsseldorfer Schauspielhaus	21.1.	<b>Der Fall McNeal</b>	<b>Ayad Akhtar (Ü) Daniel Kehl- mann</b>
Essen	Theater und Philharmonie	21.1.	<b>Die Wand</b>	<b>Marlen Haushofer Dorothee Hartinger</b>
Frankfurt	Ko-Prod. Keller- teater und En- semble Nocteny- tor	2.1. 3.1.	<b>Gemeinsam ist Alz- heimer schöner</b>	<b>Peter Turrini</b>
Freiburg	Freies Theater Waldkirch e.V.	11.1.	<b>Gemeinsam ist Alz- heimer schöner</b>	<b>Peter Turrini</b>
Göttingen	Deutsches Theater	11.1. 30.1.	<b>Nebenan</b>	<b>Daniel Kehlmann basierend auf dem gleichnamigen Film von Daniel Kehlmann und Daniel Brühl</b>
Halberstadt	Nordharzer Städtebund- theater (FB)	11.1.	<b>Der Mann, der Sherlock Holmes war</b>	<b>Nach dem gleichnamigen Film (DB) Karl Hartl, Robert A. Stemmle</b>

Hamburg	St. Pauli Theater	14.1. 15.1. 16.1. 17.1. 18.1.	<b>Die Carmen von St. Pauli</b>	<b>Nach dem gleichnamigen Film (DB) Bobby E. Lühge</b>
Hamburg	St. Pauli Theater	3.1. 4.1. 6.1. 7.1. 8.1. 9.1. 10.1. 11.1.	<b>Nebenan</b>	<b>Daniel Kehlmann</b>
Kiel	Theater Kiel	2.1. (2x) 4.1. 6.1. 22.1. 23.1. 25.1. (2x) 27.1. 28.1.	<b>Das kleine Ich bin Ich</b>	<b>Mira Lobe Susi Weigel</b>
Kiel	Theater Kiel	16.1. P 17.1. 28.1. 30.1.	<b>Der blinde Passagier</b>	<b>Maria Lazar</b>
Köln	Theaterproduktion Kirsten Lange	10.1.	<b>Verliebt, verlobt, verschwunden</b>	<b>Stefan Vögel</b>
Leipzig	TheaterPACK	3.1. 21.1.	<b>Die Wunderübung</b>	<b>Daniel Glattauer</b>
Magdeburg	Theater Magdeburg	23.1. DEA 30.1.	<b>Die Hölle auf Erden</b>	<b>Maria Lazar</b>
Mainz	Staatstheater	14.1.	<b>Der blinde Passagier</b>	<b>Maria Lazar</b>
Mannheim	Oststadt Theater Mannheim	17.1.	<b>Do sin Se rischdisch! (Hier sind sie richtig)</b>	<b>Marc Camoletti</b>
München	Münchner Volkstheater	11.1.	<b>Glaube Liebe Roboter</b>	<b>Bonn Park Frei nach Ödön von Horváth</b>
Nürnberg	Theater SalzstreuNer	31.1.	<b>Der eingebildete Kranke</b>	<b>Jean-Baptiste Moliere (Ü) Hans Weigel</b>

Pforzheim	Theater Pforzheim	2.1. 3.1. 4.1.	<b>Monsieur Pierre geht online</b>	<b>Stéphane Robelin, Folke Braband</b>
Schwelm	Leo Theater	17.1. 18.1.	<b>Das Brautkleid</b>	<b>Stefan Vögel</b>
Stuttgart	Theater Atelier	24.1.	<b>Die Wunderübung</b>	<b>Daniel Glattauer</b>
Stuttgart	Theaterschiff	9.1. <b>WA</b> 10.1. 11.1. 15.1. 16.1. 17.1. 18.1. 21.1. 22.1. 23.1. 24.1. 25.1. 29.1. 30.1. 31.1.	<b>Das Brautkleid</b>	<b>Stefan Vögel</b>
Stuttgart	Tournee-Theater Stuttgart	17.1. 30.1.	<b>Die Wunderübung</b>	<b>Daniel Glattauer</b>
Wiesbaden	Theater Curioso	24.1.	<b>Gut gegen Nordwind</b>	<b>Daniel Glattauer Ulrike Zemme</b>
Zinnowitz	Tandera Theater	22.1.	<b>Der kleine Ritter</b>	<b>Susanne Wechdorn, Daniela Römer</b>

## Schweiz

Aarau	Theater Marie	21.1. 24.1. 28.1.	<b>Eine Ahnung vom Ganzen</b>	<b>Texte von Klaus Merz</b>
-------	---------------	-------------------------	-------------------------------	-----------------------------

Brig	Freies Theater Oberwallis (Ama- teure)	3.1. 4.1. 9.1. 10.1. 11.1. 13.1. 16.1. 17.1. 18.1. 23.1. 24.1.	<b>Silvester</b>	<b>Peter Turrini</b>
Laufenburg	Theater WIWA Laufenburg	18.1.	<b>Die Niere – eigenen schweizerdeutschen Fassung (verfasst durch die Bühne)</b>	<b>Stefan Vögel</b>
Pfalzen	Theaterverein Pfalzen	30.1.	<b>Die Wand</b>	<b>Marlen Haushofer Dorothee Hartin- ger</b>

## Bosnien und Herzegowina

Banja Luka	Gradsko pozorište Jazavac Theater	31.1.	<b>Brančno Savjetovanje (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Ivana Stevanović</b>
------------	---	-------	---	--

## Bulgarien

Sofia	Aleko Konstan- tinov Satirical Theatre	29.1.	<b>Рене Фройнд (Swinging Bells)</b>	<b>René Freund (Ü) Vladko Murdarov</b>
Sofia	Bulgarisches Armeetheater	7.1. 16.1.	<b>Предизвикателство или истина (Pflicht oder Wahrheit)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Vladko Murdarov</b>
Sofia	Bulgarisches Armeetheater	27.1. 31.1.	<b>Басейнът на Роми (Romys Pool)</b>	<b>Silke Hassler (Ü) Vladko Murda- rov</b>
Sofia	State Music and Ballet Center	22.1.	<b>Мадам Щраус (Madame Strauss)</b>	<b>Susanne F. Wolf (Ü) Vladko Murdarov</b>
Sofia	Theater 199 Valentin Stoychev	11.1.	<b>влюбен, сгоден, изчезнал (Verliebt, verlobt, ver- schwunden)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Vladko Murdarov</b>



## Estland

Tallinn	Tallinna Linnateater	6.1. 7.1. 8.1.	<b>Südamejarjutus (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Piret Pääsuke)</b>
---------	-------------------------	----------------------	---	--

## Italien

Bozen	Carambolage Kleinkunst-the- ater	8.1. 9.1. 15.1. 16.1. 17.1. 21.1. 22.1. 23.1. 24.1.	<b>Die Deutschlehrerin</b>	<b>Judith W. Taschler, (B) Thomas Krauß</b>
Pfalzen	Theaterverein (Amateure)	30.1.P	<b>Die Wand</b>	<b>Marlen Haushofer, Dorothee Hartinger</b>

## Israel

Givatayim	Givatayim Theater	8.1. P 15.1. 16.1. 17.1.	<b>Terapia amorosa (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer</b>
-----------	----------------------	-----------------------------------	--	-------------------------

## Kroatien

Zagreb	Luda kuća Thea- ter	28.1.	<b>Bračna terapija (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Branko Duric</b>
--------	------------------------	-------	--	--

## Mazedonien

Skopje	Drama Theatre	21.1.	<b>Чудесна терапија (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Doriana Koki- novska Ristevska</b>
--------	---------------	-------	---	--

## Polen

Bydgoszcz	ADRIA-ART.PL	30.1. (2)	<b>Pikantni (Zwei – Vier – Sex)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Jacek Lachowski</b>
-----------	--------------	-----------	---	---

Katowice	Teatr Gry i Ludzie	31.1.	<b>Serce w nerce (Die Niere)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Piotr Szalsza</b>
Łódź	Teatru Kamila Maćkowiaka	18.1. (2) 19.1.	<b>Cudowna Terapia (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Marek Szalsza</b>
Rawicz	Dom Kultury	27.1. 29.1. 30.1. 31.1.	<b>Cudowna Terapia (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Marek Szalsza</b>
Szczecin	Impresariat Teatralny	21.12. (2) 22.12.	<b>Wyjście awaryjne albo Naiwni śpią spokojnie (Ein Jackson zu viel)</b>	<b>Arthur J. Newfield (Ü) Karolina Bikont</b>
Szczecin	Teatr Polski	8.1. 10.1. 11.1.	<b>Gość – inność (Fremdenzimmer)</b>	<b>Peter Turrini (Ü) Karolina Bikont</b>
Szczecin	Theater Piwnica przy Krypcie	9.1. 10.1. 11.1.	<b>Cudowna Terapia (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Marek Szalsza</b>
Warschau	Teatr Garnizon Sztuki	25.1.	<b>Gra (Das Interview)</b>	<b>Theodor Holman Theo van Gogh (Ü) Marek Szalsza</b>
Warschau	Teatr Polonia	20.1. 21.1.	<b>Extasy Show (Extasy Rave)</b>	<b>Constanze Dennig (Ü) Piotr Szalsza</b>

## **Słowakei**

Bratislava	Divadlo Aréna	23.1.	<b>Ladvina (Die Niere)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Sasa Sarvasová</b>
------------	---------------	-------	--------------------------------	--

## **Tschechische Republik**

Pardubice	Divadlo Exil	17.1.	<b>Josef a Marie (Josef und Maria)</b>	<b>Peter Turrini (Ü) Petr Kučera</b>
Plzeň	Divadlo Dialog	15.1.	<b>Klasik v pornoshopu (Grillparzer im Porno- laden)</b>	<b>Peter Turrini (Ü) Jitka Jílková</b>
Prag	3D Company Zižkovské divadlo	13.1.	<b>Dobry proti severáku Gut gegen Nordwind</b>	<b>Daniel Glattauer, Ulrike Zemme</b>

Prag	Divadlo Broadway	15.1. 25.1.	<b>Dokud nás smrt (Bis dass der Tod)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Iva Michňová</b>
Prag	Divadlo Kalich Theater	19.1.	<b>Dobre rozehraná partie (Eine gute Partie)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Magdalena Štulcová</b>
Prag	Divadlo Metro	19.1.	<b>Přátelák (Freundschaftsspiel)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Iva Michňová</b>
Prag	Divadlo Metro	15.1.	<b>Zázračné cvičení (Die Wunderübung)</b>	<b>Daniel Glattauer (Ü) Michal Kotrouš, Katharina Heger</b>
Prag	Divadlo Palace mithea	22.1.	<b>Vedlejší účinky (Die Niere)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Michal Kotrouš</b>
Prag	Divadlo RB	23.1.	<b>Bella Donna</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Magdalena Štulcová</b>
Prag	Městská Divadla Prasžská	22.1. 23.1.	<b>Soused (Nebenan)</b>	<b>Daniel Kehlmann (Ü) Jana Sloukova</b>
Staré Město	Star Works – Ko- morní divadlo Kalich	17.1. (2)	<b>Tygri oko (Das Auge des Tigers)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Iva Michňová</b>
Šumperk	Šumperk City Theatre	24.1.	<b>Bella Donna</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Magdalena Štulcová</b>
Uherské Hra- diště	Slovácké divadlo	4.1.	<b>Boty kabelky chlapi (Schuhe Taschen Männer)</b>	<b>Stefan Vögel (Ü) Iva Michňová</b>
Zlín	Městské divadlo	10.1.	<b>Dobry proti severáku (Gut gegen Nordwind)</b>	<b>Daniel Glattauer, Ulrike Zemme (Ü) Michal Kotrouš</b>

## Türkei

Istanbul	Onk Agency	18.1.	<b>Nihayet Bitti (Endlich Schluss)</b>	<b>Peter Turrini (Ü) Sibel Arslan Yesilay</b>
----------	------------	-------	--	---

## Ungarn

Budapest

Orlai Produkciós  
Iroda

14.1.  
23.1.  
31.1.

**Párterápia**  
**(Die Wunderübung)**

**Daniel Glattauer**  
**(Ü) Mária Kajtár**